ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 06.09.1996
COM(96) 432 τελικό

96/0219 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την υλοποίηση εκ μέρους της Επιτροπής ενεργειών για την προώθηση της πρόσβασης της κοινοτικής βιομηχανίας στις αγορές τρίτων χωρών

ΠΟΛΥΜΕΡΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Οι κοινοτικές επιχειρήσεις είναι εκτεθειμένες σε έναν πολύ εντονότερο ανταγωνισμό από ό,τι κατά το παρελθόν. Από την άποψη αυτή, το άνοιγμα των αγορών παγκοσμίως είναι ένας από τους βασικούς τρόπους εξασφάλισης ταχύτερων ρυθμών οικονομικής ανάπτυξης και δημιουργίας θέσεων εργασίας στην Ευρώπη. Οι κοινοτικές επιχειρήσεις συναντούν μια πληθώρα εμποδίων στο εξωτερικό, τα οποία οφείλονται σε παραβιάσεις διεθνών συμφωνιών, στην ανεπαρκή επιβολή των εθνικών νομοθεσιών και σε πρακτικές μη υποκείμενες σε κανονιστικές ρυθμίσεις. Η Κοινότητα πρέπει να πασχίσει για την επίτευξη της βελτίωσης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών, παράλληλα με τη συνέχιση του σταδιακού ανοίγματος και της δικής της αγοράς, τόσο μέσω της μέριμνας για την πλήρη τήρηση εκ μέρους των εταίρων της των διεθνών τους υποχρεώσεων, όσο και μέσω της υλοποίησης άλλων ενεργειών με στόχο την εξασφάλιση πρόσβασης στις αγορές. Η Επιτροπή έχει περιγράψει με πληρότητα τη στρατηγική που θα ήταν σκόπιμο να ακολουθήσει η Κοινότητα στην ανακοίνωσή της προς το Συμβούλιο με τον τίτλο "Η παγκόσμια πρόκληση του διεθνούς εμπορίου: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πρόσβαση στις αγορές". Η Επιτροπή είναι σκόπιμο να έχει στη διάθεσή της τους αναγκαίους δημοσιονομικούς πόρους προκειμένου να υλοποιήσει ορισμένες από τις ενέργειες που συγκροτούν την εν λόγω στρατηγική.

Στην περίπτωση των ενεργειών για την προώθηση του εμπορίου οι οποίες στοχεύουν ειδικότερα στην αναβάθμιση του ρόλου της κοινοτικής βιομηχανίας, οι δραστηριότητες τις οποίες θέτει σε εφαρμογή η Επιτροπή πρέπει να συμπληρώνουν τα προγράμματα των κρατών μελών. Οι χρηματοδοτούμενες από την Κοινότητα δραστηριότητες θα πρέπει να αντικατοπτρίζουν τον καταμερισμό εργασίας που έχει διαμορφωθεί μεταξύ των διαφόρων προγραμμάτων με σκοπό την προώθηση του εμπορίου και της συνεργασίας στον εμπορικό τομέα, τα οποία εφαρμόζονται σε κοινοτικό επίπεδο, σε επίπεδο κρατών μελών ή από τους επιμέρους κλάδους παραγωγής. Επίσης θα πρέπει να εστιάζονται σε τομείς στους οποίους είναι δυνατό να αποφέρουν μια σαφή προστιθέμενη αξία. Οι δραστηριότητες της Κοινότητας πρόκειται να επικεντρωθούν σε ορισμένες αγορές στόχους, σε χώρες με μεγάλη πιστοληπτική ικανότητα, οι οποίες προσφέρουν μεγάλες δυνατότητες ανάπτυξης και στις οποίες το κόστος εισόδου είναι σημαντικό, πράγμα το οποίο κατά λογική ακολουθία σημαίνει ότι μία πανευρωπαϊκή προσέγγιση θα οδηγήσει στη διαμόρφωση μιας κριτικής μάζας ικανής να επιτρέψει την αποκόμιση οφελών.

2. Η ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΕΙΝΑΙ ΠΛΕΟΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΙ ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ ΤΟ "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΣΤΙΣ ΑΓΟΡΕΣ".

Η παραπάνω διαπίστωση αποτελεί άμεση συνέπεια της ανακοίνωσης της Επιτροπής προς τις αρμόδιες για τον προϋπολογισμό αρχές "περί της νομικής βάσης και των ανώτατων ποσών"[1], δεδομένου ότι για όλα τα κονδύλια του προϋπολογισμού που υπερβαίνουν τα 5 εκατομμύρια ECU απαιτείται πλέον μια συγκεκριμένη νομική βάση. Το 1996, το όριο αυτό επετεύχθη στην περίπτωση του κονδυλίου του προϋπολογισμού Β7-852 με την ονομασία "Πρόσβαση στις αγορές τρίτων χωρών".

---

[1] SEC(94) 1106 τελικό

3. Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΠΡΟΤΑΣΗ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΣΗΜΕΙΑ:

Στα άρθρα 1 και 2 του σχεδίου κανονισμού προσδιορίζεται το είδος των μέτρων που η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θέσει σε εφαρμογή, τόσο υπό μορφή ενεργειών για την εξασφάλιση της πρόσβασης στις αγορές, όσο και με την αξιοποίηση των ευκαιριών που προσφέρουν οι πολυμερείς εμπορικές συμφωνίες. Η Επιτροπή καλείται επίσης να εξασφαλίσει ότι οι ενέργειες αυτές θα συμβαδίζουν με τις υπόλοιπες πολιτικές της Κοινότητας.

Στα άρθρα 4 και 5 προβλέπονται ρυθμίσεις για τη σύσταση και λειτουργία μιας συμβουλευτικής επιτροπής η οποία θα επικουρεί την Επιτροπή κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της βάσει του κανονισμού.

Το άρθρο 6 ορίζει ότι οι κοινοτικές δραστηριότητες είναι δυνατό να συνοδεύονται από χωριστές δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα της προώθησης των εξαγωγών. Στόχος του κανονισμού δεν είναι η τροποποίηση του καταμερισμού εργασίας ο οποίος υφίσταται σήμερα μεταξύ κοινοτικών, εθνικών και κλαδικών προγραμμάτων όσον αφορά τις επιμέρους αυτές δραστηριότητες.

Η προτεινόμενη νομική πράξη έχει τη μορφή κανονισμού. Η επιλογή αυτή αντιστοιχεί σε εκείνην που αναφέρεται στο σημείο IV παράγραφος 3 στοιχείο γ) της "Κοινής δήλωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής του 1982" (ΕΕ αριθ. C 194, 28.7.1982, σ. 1), όπου προβλέπονται τα εξής:

"Η εκτέλεση πιστώσεων οι οποίες εγγράφονται για κάθε νέα σημαντική κοινοτική δράση προϋποθέτει την προηγούμενη θέσπιση ενός κανονισμού βάσης. Σε περίπτωση που οι εν λόγω πιστώσεις εγγραφούν στον προϋπολογισμό πριν από την υποβολή της σχετικής πρότασης κανονισμού, η Επιτροπή καλείται να υποβάλει τη σχετική πρόταση το αργότερο μέχρι τα τέλη Ιανουαρίου".

Τέλος, η νομική βάση του κανονισμού είναι το άρθρο 113 της Συνθήκης ΕΚ, δεδομένου ότι ο κανονισμός έχει ως αντικείμενο και στόχο την εξασφάλιση πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών, ενώ παράλληλα οι δραστηριότητες που μνημονεύονται στο άρθρο 2 εμπίπτουν στο πεδίο της κοινής εμπορικής πολιτικής.

Πρόταση

κανονισμού (ΕΚ) αριθ..... /96 του Συμβουλίου

της .....

σχετικά με την υλοποίηση εκ μέρους της Επιτροπής ενεργειών για την προώθηση της πρόσβασης της κοινοτικής βιομηχανίας στις αγορές τρίτων χωρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:
τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής[1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:
ότι η κοινή εμπορική πολιτική θα ήταν ατελής αν δεν συνοδευόταν σε επίπεδο Κοινότητας από συγκεκριμένες ενέργειες έχουσες ως σκοπό την άρση των φραγμών που τίθενται στο εμπόριο και τη διευκόλυνση της διείσδυσης της κοινοτικής βιομηχανίας στις αγορές τρίτων χωρών·

ότι κατά συνέπεια οι νέες εμπορικές ευκαιρίες που ανοίγονται παγκοσμίως για την κοινοτική βιομηχανία είναι σκόπιμο να ενισχυθούν από μια πολιτική της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την πρόσβαση στις αγορές·

ότι η πολιτική αυτή είναι απαραίτητο το υποστηριχθεί με συγκεκριμένες ενέργειες για τον εντοπισμό και την εξεύρεση τρόπων εξάλειψης των φραγμών που τίθενται στο εμπόριο, για τον προσδιορισμό ευκαιριών κατάκτησης αγορών και για την αναβάθμιση του ρόλου της κοινοτικής βιομηχανίας·

ότι για τον σκοπό αυτό είναι αναγκαίο να θεσπισθούν κανόνες οι οποίοι θα καθορίζουν τους βασικούς στόχους που θα κληθεί να επιτύχει η Επιτροπή, καθώς και τα μέσα για την επίτευξη των στόχων αυτών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Η Επιτροπή πρόκειται να καταρτίσει και να εφαρμόσει ένα πρόγραμμα πρόσβασης στις αγορές, με στόχο τη βελτίωση της πρόσβασης σε τρίτες χώρες των κοινοτικών προϊόντων και διασυνοριακών υπηρεσιών.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πρόκειται, ειδικότερα, να υλοποιήσει, άμεσα ή έμμεσα, τις ακόλουθες δραστηριότητες:

---

[1] ΕΕ αριθ. C .....

ανάλυση των όρων πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών·
δημιουργία και ανάπτυξη βάσεων δεδομένων, καθώς επίσης συντονισμός της συγκέντρωσης και διάχυση πληροφοριών σχετικά με τους φραγμούς στο εμπόριο και τους διεθνείς και εθνικούς εμπορικούς κανονισμούς·
μελέτες έχουσες, ειδικότερα, ως αντικείμενο την εκπλήρωση εκ μέρους τρίτων χωρών των υποχρεώσεων τις οποίες υπέχουν βάσει διεθνών εμπορικών συμφωνιών ή οι οποίες αφορούν την προετοιμασία διαπραγματεύσεων·
διοργάνωση εμπορικών εκθέσεων σε τρίτες χώρες και συμμετοχή σε αυτές·
διοργάνωση σεμιναρίων και συναντήσεων επιχειρηματιών, παραγωγή και διανομή μελετών, ενημερωτικών εντύπων, δημοσιεύσεων και φυλλαδίων σχετικά με τις νομικές και οικονομικές παραμέτρους της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών ή τους όρους διεξαγωγής του διεθνούς εμπορίου·
οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα η οποία στοχεύει στην αναβάθμιση του ρόλου της κοινοτικής βιομηχανίας, στην προαγωγή της εικόνας των κοινοτικών προϊόντων και υπηρεσιών και στην υποβοήθηση του ανοίγματος αγορών.

2. Κατά την υλοποίηση των δραστηριοτήτων που απαριθμούνται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή μεριμνά για τη συνεκτικότητα των επιμέρους δραστηριοτήτων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο αυτό με τις ποικίλες παραμέτρους των υπολοίπων πολιτικών της Κοινότητας.

Άρθρο 3

Για να παρασχεθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα να υλοποιήσει τις διάφορες ενέργειες πρόσβασης στις αγορές, να προαγάγει τις ευκαιρίες οι οποίες προκύπτουν για την ευρωπαϊκή βιομηχανία από διεθνείς εμπορικές συμφωνίες, καθώς και να αναπτύξει τις λοιπές δραστηριότητες που μνημονεύονται στον παρόντα κανονισμό, τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής οι αναγκαίοι δημοσιονομικοί πόροι. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων υποβάλλει κάθε χρόνο στο πλαίσιο των συνήθων δημοσιονομικών διαδικασιών πρόταση σχετική με τους πόρους που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση των καθοριζόμενων στο άρθρο 2 δραστηριοτήτων.

Άρθρο 4

Το πρόγραμμα πρόσβασης στις αγορές για το οποίο γίνεται λόγος στο άρθρο 1 πρόκειται να εγκριθεί με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή συμβουλευτικού χαρακτήρα, η οποία απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών υπό την προεδρία εκπροσώπου της Επιτροπής.

Ο εκπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των προς θέσπιση μέτρων. Η επιτροπή εκδίδει τη γνώμη της επί του σχεδίου εντός προθεσμίας την οποία δύναται να τάσσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του εκάστοτε θέματος. Εν ανάγκη διεξάγεται για τον σκοπό αυτό ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Εξάλλου, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει την καταχώρηση της θέσης του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει στον μέγιστο δυνατό βαθμό υπόψη τη γνώμη της επιτροπής συμβουλευτικού χαρακτήρα και ενημερώνει αυτήν την τελευταία για τον τρόπο με τον οποίο ελήφθη υπόψη η γνώμη της.

Άρθρο 6

Με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων της κοινοτικής νομοθεσίας, οι δραστηριότητες τις οποίες αναπτύσσει η Κοινότητα κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού είναι δυνατό να συνοδεύονται από χωριστές δραστηριότητες των κρατών μελών στον τομέα της προώθησης των εξαγωγών.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο,

Δημοσιονομικό δελτίο

Πρόσβαση στις αγορές μη κοινοτικών χωρών

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

Πρόσβαση στις αγορές μη κοινοτικών χωρών.

2. ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΟΝΔΥΛΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: B7-852.

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

΄Αρθρο 113 της Συνθήκης της Ρώμης.
Πρόταση κανονισμού αριθ. .... του Συμβουλίου σχετικά με την υλοποίηση εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ενεργειών για την προώθηση της πρόσβασης της κοινοτικής βιομηχανίας στις αγορές τρίτων χωρών (ΕΕ αριθ. C .....).

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ :

4.1 Γενικός στόχος της δράσης

Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις είναι εκτεθειμένες σε έναν πολύ εντονότερο ανταγωνισμό από ό,τι κατά το παρελθόν. Από την άποψη αυτή, το άνοιγμα των αγορών παγκοσμίως είναι ένας από τους βασικούς τρόπους εξασφάλισης ταχύτερων ρυθμών οικονομικής ανάπτυξης και δημιουργίας θέσεων εργασίας στην Ευρώπη. Οι ευρωπαϊκές επιχειρήσεις συναντούν μια πληθώρα εμποδίων στο εξωτερικό, τα οποία οφείλονται σε παραβιάσεις διεθνών συμφωνιών, στην ανεπαρκή επιβολή των εθνικών νομοθεσιών και σε πρακτικές μη υποκείμενες σε κανονιστικές ρυθμίσεις. Η Κοινότητα πρέπει να πασχίσει για την επίτευξη της βελτίωσης της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών, παράλληλα με τη συνέχιση του σταδιακού ανοίγματος και της δικής της αγοράς, τόσο μέσω της μέριμνας για την πλήρη τήρηση εκ μέρους των εταίρων της των διεθνών τους υποχρεώσεων, όσο και μέσω της υλοποίησης άλλων ενεργειών με στόχο την εξασφάλιση πρόσβασης στις αγορές.

Η Επιτροπή έχει περιγράψει με πληρότητα τη στρατηγική που θα ήταν σκόπιμο να ακολουθήσει η Κοινότητα στην ανακοίνωσή της προς το Συμβούλιο με τον τίτλο "Η παγκόσμια πρόκληση του διεθνούς εμπορίου: Η στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την πρόσβαση στις αγορές". Η Επιτροπή είναι σκόπιμο να έχει στη διάθεσή της τους αναγκαίους δημοσιονομικούς πόρους προκειμένου να υλοποιήσει ορισμένες από τις ενέργειες που συγκροτούν την εν λόγω στρατηγική.

Στην παρούσα ανακοίνωση εξηγούνται αναλυτικότερα οι δραστηριότητες τις οποίες καλείται να αναπτύξει η Επιτροπή· οι ενέργειες αυτές πρέπει να συμπληρώνουν τα προγράμματα των κρατών μελών.

Οι κύριες δράσεις που πρόκειται να τεθούν σε εφαρμογή στο πλαίσιο του υπόψη κονδυλίου του προϋπολογισμού είναι οι εξής:

Δράσεις για το άνοιγμα των αγορών: εντοπισμός εμπορικών περιορισμών που υφίστανται σε τρίτες χώρες, θέσπιση στις κατάλληλες περιπτώσεις μέτρων με σκοπό την εξάλειψη των φραγμών και παροχή συνδρομής προς την ευρωπαϊκή βιομηχανία με τη λήψη ενδεδειγμένων μέτρων (μέσω της επιχειρηματικής συνεργασίας ή με τη θέσπιση νομικών κειμένων, όπως είναι ο κανονισμός για τους φραγμούς στο εμπόριο).

Εντοπισμός ευκαιριών κατάκτησης αγορών και κατάστρωση κατάλληλων στρατηγικών για το άνοιγμα των αγορών.

Αναβάθμιση του ρόλου της ευρωπαϊκής βιομηχανίας και προαγωγή της εικόνας των ευρωπαϊκών προϊόντων.

4.2 Περίοδος την οποία καλύπτει η δράση και διατάξεις διέπουσες την ανανέωσή της

Η γενική δράση που πρόκειται να τεθεί σε εφαρμογή θα έχει αόριστη διάρκεια. Παρόλα αυτά, ορισμένες δράσεις οι οποίες αφορούν κάποιο συγκεκριμένο πρόβλημα πρόσβασης στις αγορές (π.χ. ύπαρξη ενός συγκεκριμένου φραγμού στο εμπόριο) είναι πιθανό να έχουν προσωρινό χαρακτήρα και να συνεχισθούν μέχρι την επίλυση του εκάστοτε προβλήματος. Στην περίπτωση δραστηριοτήτων προώθησης, οι σχετικές δράσεις θα υποστηρίζονται κατά κανόνα για μέγιστο χρονικό διάστημα τριών ετών (μετά την πάροδο του οποίου θα θεωρείται δεδομένο ότι η σχετική δράση θα έχει παύσει να χρειάζεται εξωτερική στήριξη).

5. ΚΑΤΑΤΑΞΗ ΤΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ/ΤΟΥ ΕΣΟΔΟΥ

5.1 ΜΥΔ

5.2 ΔΠ

5.3 Είδος των προβλεπόμενων εσόδων:
Ουδέν

6. ΕΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ/ΤΟΥ ΕΣΟΔΟΥ

- *Επιχορήγηση κατά 100%:*

Κατά κανόνα όχι, αλλά η περίπτωση αυτή θα εξετάζεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις (π.χ. στην περίπτωση της συγκρότησης και λειτουργίας μιας βάσεως δεδομένων σχετικών με την πρόσβαση στις αγορές).

- *Επιχορήγηση για συγχρηματοδοτήσεις από κοινού με άλλες πηγές χρηματοδότησης του δημόσιου ή ιδιωτικού τομέα:*

Ναι, είναι δυνατό να προβλεφθεί η συγκεκριμένη μέθοδος χρηματοδότησης. Επιδοτήσεις, οι οποίες δεν θα υπερβαίνουν κανονικά το 50%, θα παρέχονται σε επαγγελματικές ενώσεις και σε άλλους αρμόδιους οργανισμούς για δραστηριότητες πρόσβασης στις αγορές, όπως αυτές που περιγράφονται αναλυτικά στην παράγραφο 9.1. κατωτέρω.

Όταν πρόκειται για απευθείας επαφές με κοινοτικές επιχειρήσεις, θα παρέχονται απευθείας επιδοτήσεις (υπό μορφή οικονομικών κινήτρων) σε εταιρείες με σκοπό να διευκολυνθεί η ανάπτυξη εκ μέρους τους δραστηριοτήτων εμπορικής προώθησης. Επιδότηση θα παρέχεται για το 50% ορισμένων στοιχείων του κόστους, και η προκύπτουσα συνολική επιδότηση δεν θα υπερβαίνει κατά κανόνα το 1/3 του συνολικού κόστους της εκάστοτε δράσης.

- *Επιδότηση επιτοκίου: Όχι.*

- *Λοιπά είδη:*

Χρηματοδότηση εκδηλώσεων με αντικείμενο την πρόσβαση στις αγορές, απόκτηση μελετών, δραστηριότητες προώθησης του εμπορίου (π.χ. συναντήσεις, αποστολές και περίπτερα της Κοινότητας), δημοσιεύσεις και συνέδρια. Προβλέπεται η απευθείας πρόσληψη συμβούλων από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες για τον σκοπό αυτό διατάξεις των δημοσιονομικών κανονισμών της Επιτροπής.

- *Σε περίπτωση οικονομικής επιτυχίας της δράσης, προβλέπεται η μερική ή ολική επιστροφή της χρηματοδοτικής στήριξης της Κοινότητας;*

-

- *Συνεπάγεται η προτεινόμενη δράση την τροποποίηση του ύψους των εσόδων; Εαν ναι, ποιά είναι η μορφή της τροποποίησης και ποιό το είδος του σχετικού εσόδου;*

Όχι.

7. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

7.1 Μέθοδος υπολογισμού του συνολικού κόστους της δράσης (σχέση μεταξύ των επιμέρους στοιχείων του κόστους και του συνολικού κόστους)

Για την επίτευξη των στόχων του υπόψη κονδυλίου του προϋπολογισμού προβλέπεται η θέση σε εφαρμογή μιας πλειάδας διαφορετικών δράσεων· οι σχετικές δαπάνες προβλέπεται να σημειώσουν μεγάλες διακυμάνσεις ανάλογα με τον χαρακτήρα της δράσης που υλοποιείται κάθε φορά. Ακόμη και για παρόμοια είδη δράσεων (π.χ. μελέτες) το κόστος αναμένεται να ποικίλλει σημαντικά ανάλογα με το μέγεθος του αντικειμένου της δράσης και τον βαθμό εξειδίκευσης που απαιτείται κάθε φορά.

Το κόστος των επιμέρους δράσεων πρόκειται να προσδιορισθεί με τους εξής τρόπους:

Είτε έπειτα από την πρόσκληση για την υποβολή προσφορών την οποία θα απευθύνει η Επιτροπή, είτε
έπειτα από την υποβολή αιτήσεων για επιδότηση. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η επιλογή των σχεδίων γίνεται με κριτήριο τον βαθμό στον οποίον τα σχέδια πληρούν τις καθορισθείσες προϋποθέσεις επιλογής. Το ποσό της επιδότησης βασίζεται σε ένα ποσοστό του συνολικού κόστους· συνήθως, η κοινοτική χρηματοδότηση περιορίζεται σε ποσοστό 50% κατ' ανώτατο όριο.

A. <u>Ανάλυση των ευκαιριών κατάκτησης αγορών και των φραγμών στο εμπόριο</u>

Οι σχετικές δραστηριότητες θα υλοποιηθούν με την αξιοποίηση μελετών. Από την παρελθούσα πείρα προκύπτει ότι το συνολικό κόστος των μελετών και της παροχής συμβουλών είναι δυνατό να κυμαίνεται μεταξύ των 20.000 και των 200.000 ECU.

B. <u>Συγκρότηση και ανάπτυξη βάσεων δεδομένων</u>

Το κόστος θα προσδιορισθεί έπειτα από πρόσκληση για την υποβολή προσφορών. Το μέσο συνολικό κόστος υπολογίζεται σε 100.000 ECU ανά τομέα.

Γ. <u>Συγκέντρωση και διάχυση πληροφοριών</u>

Το κόστος θα παρουσιάσει μεγάλες διακυμάνσεις ανάλογα με το είδος της δράσης που υλοποιείται κάθε φορά. Ένα φιλόδοξο επιχειρηματικό σεμινάριο μπορεί να κοστίσει μέχρι 100.000 ECU, ενώ η παραγωγή και διανομή ενός ενημερωτικού φυλλαδίου 10.000 ECU.

Δ. Δράσεις με αντικείμενο την πρόσβαση στις αγορές

Το κόστος μιας συνάντησης επιχειρηματιών ή μιας εμπορικής αποστολής θα εξαρτάται από τον αριθμό των συμμετεχόντων, καθώς και από τη χώρα στην οποία πραγματοποιείται η εκδήλωση. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων το συνολικό κόστος των εκδηλώσεων θα κυμαίνεται από τις 100.000 μέχρι τις 300.000 ECU.

Το κόστος της συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε εμπορικές εκθέσεις είναι δυνατό να ποικίλλει για τους ίδιους λόγους οι οποίοι συντρέχουν και στην περίπτωση των συναντήσεων επιχειρηματιών. Υπολογίζουμε ότι το σχετικό κόστος συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών κινήτρων προς επιχειρήσεις, κυμαίνεται από τις 200.000 μέχρι τις 800.000 ECU τουλάχιστον.

7.2 Κατανομή ανά στοιχείο της δράσης

Πιστώσεις υποχρεώσεων
σε εκατ. ECU (σε τρέχουσες τιμές)

Κατανομή	Έτος 1996	1997	1998	1999	2000	2001 και επόμ. οικον. έτη	Σύνολο
Α. Ανάλυση ευκαιριών κατάκτησης αγορών και φραγμών στο εμπόριο	1,4	1,4					
Β. Συγρότηση και ανάπτυξη βάσεων δεδομένων	0,6	0,6					
Γ. Συγκέντρωση και διάχυση πληροφοριών	0,7	0,7					
Δ. Δράσεις με αντικείμενο την πρόσβαση στις αγορές	3,8	3,8					
Σύνολο	6,5	6,5					

7.3 Χρονοδιάγραμμα πιστώσεων υποχρεώσεων/πιστώσεων πληρωμών

Πιστώσεις υποχρεώσεων σε εκατ. ECU

	Έτος 1996	1997	1998	1999	2000	2001 και επόμ. οικον. έτη	Σύνολο
Πιστώσεις υποχρεώσεων	6,5	6,5					
Πιστώσεις πληρωμών							
έτος 1996 1997 1998 1999 2000 2001 και επόμενα οικονομικά έτη	6,0	2,5 3,5					
Σύνολο	6,0	6,0					

8. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

- *Προβλεπόμενα ειδικά μέτρα ελέγχου*

Όλες οι συμφωνίες και συμβάσεις που θα συνάπτονται μεταξύ της Επιτροπής και των λητών της χρηματοδότησης θα περιλαμβάνουν μεθόδους ελέγχου (υποβολή εκθέσεων, κ.λπ.). Μέσω της στενής συνεργασίας με τις αντιπροσωπείες της Επιτροπής και της σύμπραξης αντιπροσώπου της Επιτροπής στις διάφορες εκδηλώσεις σε τρίτες χώρες θα εξασφαλίζεται ο επιτόπιος έλεγχος των εκάστοτε εργασιών, για να διασφαλισθεί ότι αυτές ανταποκρίνονται στους όρους αναφοράς, στις διατάξεις της εκάστοτε συμβάσεως, καθώς και στον αναγκαίο βαθμό επαγγελματικότητας.

Οι έλεγχοι διενεργούνται πριν από την πραγματοποίηση της τελικής πληρωμής. Ο ίδιος κανόνας ισχύει και για τα οικονομικά κίνητρα που

χορηγούνται στις συμμετέχουσες εταιρείες. Όπου είναι σκόπιμο, οι σχετικές συμφωνίες θα επιβάλλουν στους εκάστοτε φορείς να υποβάλουν λογιστικές καταστάσεις θεωρημένες από τους ελεγκτές τους.

Στις περιπτώσεις οι οποίες περιλαμβάνουν συνεργασία με βιομηχανικές ομοσπονδίες της ΕΕ, οι σχετικές λογιστικές καταστάσεις ελέγχονται επιπλέον κατά την ετήσια γενική συνέλευση των οικείων ομοσπονδιών.

9. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΟΣΤΟΥΣ-ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

9.1 Μετρήσιμοι επιμέρους στόχοι, πληθυσμός τον οποίον αφορά η δράση

- *Επιμέρους στόχοι : σχέση με τον γενικό στόχο*

Ανάλυση των όρων πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών, η οποία πρόκειται επιτευχθεί με την εκπόνηση μελετών·
συγκρότηση και ανάπτυξη βάσεων δεδομένων, καθώς επίσης συντονισμός της συγκέντρωσης και διάχυση πληροφοριών σχετικά με τους φραγμούς στο εμπόριο και τους διεθνείς και εθνικούς εμπορικούς κανονισμούς·
μελέτες σχετικά με διεθνείς εμπορικές συμφωνίες, οι οποίες έχουν, ειδικότερα, ως αντικείμενο την εκπλήρωση εκ μέρους τρίτων χωρών των υποχρεώσεών τους ή οι οποίες αφορούν την προετοιμασία διαπραγματεύσεων·
διοργάνωση εμπορικών εκθέσεων σε μη κοινοτικές χώρες και συμμετοχή σε αυτές· διοργάνωση εμπορικών αποστολών και συναντήσεων επιχειρηματιών σε μη κοινοτικές χώρες·
διοργάνωση σεμιναρίων· παραγωγή και διανομή μελετών, ενημερωτικών εντύπων, δημοσιεύσεων και φυλλαδίων σχετικά με τις νομικές και οικονομικές παραμέτρους της πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών ή τους όρους διεξαγωγής του διεθνούς εμπορίου.

- *Πληθυσμός τον οποίον αφορά η δράση: ενδεχόμενη διάκριση ανά στόχο, διευκρίνιση των τελικών αποδεκτών της δημοσιονομικής παρέμβασης της Κοινότητας και των χρησιμοποιούμενων ενδιαμέσων*

Ο πληθυσμός στον οποίο στοχεύει η δράση είναι οι εξαγωγικές επιχειρήσεις, οι επιχειρηματικές ενώσεις, τα εμπορικά επιμελητήρια και οι δημόσιοι φορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης που πρόκειται να ωφεληθούν ή εξαρτούν συμφέροντα από την απόκτηση πρόσβασης στις αγορές τρίτων χωρών.

9.2· Λιτιολόγηση της δράσης

- *Αναγκαιότητα της δημοσιονομικής παρέμβασης της Κοινότητας, ειδικότερα με γνώμονα την αρχή της επικουρικότητας*

Σύμφωνα με το άρθρο 113 της Συνθήκης της Ρώμης η Κοινότητα διαθέτει αποκλειστική αρμοδιότητα στον τομέα της εμπορικής πολιτικής· ως εκ τούτου, η αρχή της επικουρικότητας δεν έχει εν προκειμένω εφαρμογή. Παρόλα αυτά, παρέχεται η ευχέρεια στα κράτη μέλη να πλαισιώνουν τις δράσεις τις οποίες θέτει σε εφαρμογή η Κοινότητα δυνάμει της πρότασης κανονισμού αριθ. ..... του Συμβουλίου με χωριστές δραστηριότητες προοριζόμενες να ενισχύσουν την εικόνα της βιομηχανίας τους. Η Επιτροπή πρόκειται επιπλέον να επικουρείται από επιτροπή συμβουλευτικού χαρακτήρα, η οποία θα απαρτίζεται από αντιπροσώπους των κρατών μελών υπό την προεδρία της Επιτροπής· στην επιτροπή αυτή θα συζητούνται οι κοινοτικές δραστηριότητες με αντικείμενο την πρόσβαση στις αγορές.

Για τους λόγους που αναπτύσσονται στην παράγραφο 4.1, είναι σκόπιμο να καταστρώσει η Επιτροπή μια στρατηγική για την επίτευξη της βελτίωσης της πρόσβασης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας στις αγορές τρίτων χωρών, τόσο μέσω της μέριμνας για την πλήρη τήρηση εκ μέρους των εταίρων της των διεθνών τους υποχρεώσεων, όσο και μέσω της υλοποίησης άλλων ενεργειών με στόχο την εξασφάλιση πρόσβασης στις αγορές.
Οι χρηματοδοτούμενες από την Κοινότητα δραστηριότητες θα εστιάζονται σε τομείς στους οποίους αποφέρουν μια σαφή προστιθέμενη αξία. Οι δραστηριότητες της Κοινότητας πρόκειται να επικεντρωθούν σε ορισμένες αγορές στόχους στις οποίες το κόστος εισόδου είναι σημαντικό, πράγμα το οποίο κατά λογική ακολουθία σημαίνει ότι μία πανευρωπαϊκή προσέγγιση θα οδηγήσει στη διαμόρφωση μιας κριτικής μάζας ικανής να επιτρέψει την αποκόμιση οφελών.

- *Επιλογή του τρόπου παρέμβασης*

  * *πλεονεκτήματα σε σχέση με τα εναλλακτικά μέτρα (συγκριτικά πλεονεκτήματα)*

  * *ανάλυση παρεμφερών δράσεων που ενδεχομένως υλοποιούνται* σε κοινοτικό ή εθνικό επίπεδο

  * *παρεπόμενες συνέπειες και αναμενόμενοι πολλαπλασιαστές*

Πλεονεκτήματα τα οποία προκύπτουν από τη σε επίπεδο Κοινότητας ανάπτυξη δράσεων για την πρόσβαση στις αγορές αντί των μεμονωμένων ενεργειών:

Συντονισμός των μέτρων που λαμβάνονται σε επίπεδο ΕΕ για το άνοιγμα των αγορών, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες πρόκειται να πραγματοποιηθούν

διαπραγματεύσεις ή να εκδηλωθούν πρωτοβουλίες, όπως είναι η αξιοποίηση του κανονισμού για τους φραγμούς στο εμπόριο.
Οικονομίες κλίμακας σε πολλές περιπτώσεις.
Αποφυγή των αλληλεπικαλύψεων των δραστηριοτήτων που αναπτύσσουν τα επιμέρους κράτη μέλη (π.χ. στην περίπτωση των μελετών αγοράς).
Αυξημένη αποτελεσματικότητα και μεγαλύτερη αξιοπιστία, δεδομένου ότι οι κοινοτικές δράσεις είναι συνήθως πιο μεγαλεπήβολες.
Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είναι σε θέση να συντονίσει την αξιοποίηση όλων των στοιχείων σχετικά με την πρόσβαση στις αγορές τα οποία είναι διαθέσιμα στα κράτη μέλη, καθώς επίσης να συγκροτήσει βάσεις δεδομένων, που θα προσπορίσουν στην ευρωπαϊκή βιομηχανία ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα.

- *Κύριοι παράγοντες αβεβαιότητας δυνάμενοι να επηρεάσουν τα επιμέρους αποτελέσματα της δράσης.*
-

9.3. Παρακολούθηση και αξιολόγηση της δράσης

- *Δείκτες επιδόσεων*
  - * *δείκτες απόδοσης (μέτρο των αναπτυσσόμενων δραστηριοτήτων)*
  - * *δείκτες επιπτώσεων με γνώμονα τους επιδιωκόμενους στόχους*
- *Αξιολόγηση των παραχθέντων αποτελεσμάτων (σε περίπτωση συνέχισης ή ανανέωσης υφιστάμενης δράσης).*

Στην περίπτωση των μέτρων για το άνοιγμα των αγορών, η επιτυχία τους είναι δυνατό να αποτιμηθεί με κριτήριο την εξάλειψη των φραγμών που υφίστανται για τις συναλλαγές στις αγορές τρίτων χωρών. Η πρόοδος στον συγκεκριμένο τομέα θα εξετάζεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα από τους αρμόδιους υπαλλήλους. Επίσης, η πρόοδος αυτή μπορεί επί παραδείγματι να επιμετρηθεί με βάση τις εκθέσεις που συντάσσονται στο πλαίσιο του Μηχανισμού Εξέτασης της Εμπορικής Πολιτικής, για μια ποιοτική αξιολόγηση, και με βάση τα στοιχεία της βάσης δεδομένων COMEXT, για μια στατιστική αξιολόγηση.

Το άνοιγμα των αγορών είναι ακόμη δυνατό να επιμετρηθεί με βάση την αύξηση των κοινοτικών εξαγωγών, και ο συγκεκριμένος παράγοντας θα λαμβάνεται υπόψη, μολονότι οι εξαγωγικές επιδόσεις υπόκεινται σε ένα τόσο ευρύ φάσμα μεταβλητών (π.χ. μεταβολές των συναλλαγματικών ισοτιμιών), ώστε ο εν λόγω παράγοντας να μην είναι ποτέ δυνατό να αποτελεί τον μοναδικό παράγοντα αξιολόγησης.

Στην περίπτωση των δράσεων που υλοποιούνται με την κατάρτιση μελετών, η αξιολόγησή τους θα στηρίζεται εν πολλοίς στην ανάλυση του βαθμού στον οποίον τα αποτελέσματα ανταποκρίνονται στους αρχικούς όρους αναφοράς.

Σε όλες τις περιπτώσεις η τελική ανάλυση θα πραγματοποιείται από κοινού από όλες τις αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής. Στο έργο της ανάλυσης των σχεδίων θα καλούνται συμπράξουν οι οικείοι βιομηχανικοί κλάδοι, εμπορικοί εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, εμπειρογνώμονες σε θέματα βιομηχανικής πολιτικής, οι αντιπροσωπείες, καθώς και τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την εκάστοτε χώρα.

Όταν πρόκειται για δράσεις στις οποίες συμμετέχουν άμεσα επιχειρήσεις, η επιτυχία συναρτάται με συστηματικούς δείκτες επιδόσεων:

Επακόλουθες μελέτες (3-6 μήνες μετά την εκάστοτε εκδήλωση) αυτών που συμμετείχαν σε συναντήσεις επιχειρηματιών και αποστολές, προκειμένου να αποτιμηθούν ποσοτικώς και ποιοτικώς οι επαφές που έχουν συνάψει με τους δυνητικούς τους πελάτες.

Ερωτηματολόγια αξιολόγησης διανέμονται σε όλους όσοι μετέχουν σε εμπορικές εκθέσεις, για να διαπιστωθεί ο αριθμός των εταιρειών που θεώρησαν την εκδήλωση χρήσιμη και ενδιαφέρονται να ξανασυμμετάσχουν. Ως δείκτες επιδόσεων εξετάζονται ο βαθμός ενεργού ενδιαφέροντος των συμμετεχόντων για τα προϊόντα ή τις υπηρεσίες που εκτίθενται στην εκάστοτε εκδήλωση, καθώς και ο όγκος των συναφθεισών συμβάσεων πώλησης.

Μέθοδος και περιοδικότητα της προβλεπόμενης αξιολόγησης

Θα αποφασίζεται με γνώμονα τον χαρακτήρα της εκάστοτε εκδήλωσης και σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται παραπάνω.

10. ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ (ΜΕΡΟΣ Α ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΙΙΙ ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ)

Η ενεργοποίηση στην πράξη των απαραίτητων διοικητικών πόρων θα προκύπτει με βάση την ετήσια απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη διάθεση των πόρων, λαμβανομένων ιδίως υπόψη του επιπλέον προσωπικού και των πρόσθετων ποσών που θα έχει εγκρίνει η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή.

10.1 Συνέπειες για τον αριθμό των θέσεων εργασίας : **"Η δράση θα υλοποιηθεί μέσω της ανακατανομής των διοικητικών πόρων της ΓΔ".**

Είδη θέσεων εργασίας		Προσωπικό που θα απασχοληθεί για την διαχείριση της δράσης		εκ των οποίων		διάρκεια
		μόνιμες θέσεις εργασίας	προσωρινές θέσεις εργασίας	με τη χρήση των πόρων που υπάρχουν ήδη στο πλαίσιο της αρμόδιας ΓΛ ή υπηρεσίας	με τη χρήση επιπρόσθετων πόρων (θα διατεθούν το 1997)	*αόριστη*
Μόνιμοι ή έκτακτοι υπάλληλοι	A	6	-	6*	-	
	B	1	-	1	-	
	C	2,5	-	2,5**	-	
Λοιποί πόροι			2 Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειργνώμονες	2 Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειργνώ-μονες		
Σύνολο		9,5	2	11,5	-	

Η υλοποίηση της δράσης θα καθίστατο προβληματική σε περίπτωση που δεν καταστεί δυνατή η διάθεση γι' αυτή των αναγκαίων επιπρόσθετων πόρων, είτε στο πλαίσιο γενικής ανακατανομής, είτε με τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας.

10.2 Συνολική δημοσιονομική επίπτωση των επιπρόσθετων ανθρώπινων πόρων : **"Η δράση θα υλοποιηθεί μέσω της ανακατανομής των διοικητικών πόρων της ΓΔ"** (βλέπε το σημείο 10.1).

---

* Ένας αριθμός υπαλλήλων ασχολείται εν μέρει με θέματα πρόσβασης στις αγορές.

**

(ECU)

	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού
Μόνιμοι υπάλληλοι Έκτακτοι υπάλληλοι Λοιποί πόροι (αναγραφή του κονδυλίου του προϋπολογισμού)		
Σύνολο		

10.3 Αύξηση λοιπών δαπανών λειτουργίας συνεπεία της δράσης : **"Η δράση θα υλοποιηθεί μέσω της ανακατανομής των διοικητικών πόρων της ΓΔ"**.

(ECU)

Κονδύλιο του προϋπολογισμού	Ποσά	Μέθοδος υπολογισμού
A.2510	19 000	Έγγραφο ΓΔ IX "Αποστολές-ενδεικτικού κόστους ανάλογα με τη διάρκεια (σε ECU)":
A.1300		*Πρόσθετες αποστολές:*
	5.730	1 αποστολή στην Κορέα (4 ημερές)
	19 240	2 αποστολές στην Ιαπωνία (3 ημέρες)
	13.350	5 αποστολές στις Ηνωμένες Πολιτείες (3 ημέρες)
Σύνολο	57 320	

ISSN 0254-1483

COM(96) 432 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR 02 11 10

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-434-GR-C

ISBN 92-78-08547-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο

17